

全国旅館ホテル生活衛生同業組合連合会

〒102-0093 東京都千代田区平河町2-5-5 全国旅館会館4F

TEL 03-3263-4428/FAX 03-3263-9789 「宿ネット」 <http://www.yadonet.ne.jp/>

まんすりー 全旅連情報

発行日：平成26年4月1日

定価：150円

発行人：清澤正人

印刷：山陽印刷株式会社

金融経営セミナーで基調講演とパネルディスカッション—— 1  
第5回コンシェルジュ読本作成委員会 2  
全旅連委員会報告：第5回ネット対策・広報委員会開催—— 3  
／緊急都道府県組合事務担当者会議開催  
全旅連全国大会のご案内—— 4

消防機関による「表示マーク」掲出制度が4月1日—— 5  
より運用開始  
全旅連青年部第3回県部長サミットを開催—— 6  
全旅連会議開催／経営ワンポイントアドバイス—— 7  
全旅連協定商社会名簿—— 8

## 平成25年度生活衛生関係営業対策事業 金融経営セミナーで基調講演とパネルディスカッション

全旅連経営・金融委員会（岡本厚委員長）は3月11日、東京・千代田区の砂防会館で金融経営セミナーを開き、渡邊清一郎・全旅連経営コンサルタントによる基調講演、また、経営・金融委員らによるパネルディスカッションを行った。渡邊氏は債務者、債権者、相方の経験を活かして旅館ホテルを中心に様々な業種の経営改善や再生に携わっている。同セミナーでは「宿屋の悩み解決します」をテーマに講演した。

渡邊氏は「負債をいかに減らしていくかを考える時、交渉のタイミングや方法を間違えないためにも相手である金融機関の動きをよく知る必要がある」とし、中小企業金融円滑化法終了後の金融機関の情勢について噛み砕いて解説した。この中で、「今、金融庁が地域金融機関に広域での提携や再編を求めているところから、金融機関同士の経営統合や業務提携が進みそうだ。これによって、金融機関の対応が変わってくることは十分に予想される。今までとは若干なりとも辛口の指導が出てくるなど、実績が上がらない債務者、また金融機関と条件交渉を控えている企業は注意が必要だ」と語り、これに関連して「金融再編と不良債権処理」や「債務放棄（債務免除）」および「保証人対応」といった法的整理などについても詳細に説明した。また、耐震補強問題では、いきなり「診断」ではなく、「事前相談（調査）→診断→設計→施行」が望ましいと述べたほか、施工方法（壁補強、柱補強など）についてしっかりと確認することが必要だと述べ、それぞれの工法について特徴を説明した。

このほか、旅館・ホテルが活用できる様々な補助金について述べ、エネルギー使用合理化事業者支援補助金、住宅・ビルの革新的省エネ技術導入促進事業費補助金、ものづくり・商業・サービス補助金に



業界をとりまく金融情勢などについて講演する渡邊氏



コーディネーターの野澤氏（上）とパネラーのみなさん。右から石橋、岡本、岩井、渡邊、富田の各氏



ついて説明した。

パネルディスカッションでは同委員会の岡本厚委員長、岩井美晴委員、石橋政治郎委員、渡邊清一郎氏、株式会社日本政策金融公庫の富田・東京地区統括副室長がパネリストを、野澤幸司全旅連会長補佐がコーディネーターを務めた。

岡本氏は、「経営者は自らの会社の実情がどういう状況にあるのか、常に把握できる体制の整備を大切にしてほしいと」語った。石橋氏は十数年前に自らが選んだ民事再生での実務的な手続きの流れや債務免除の基本的な考え方について話し、岩井氏は金融機関での実務経験を活かして、銀行・信用金庫・信用組合などの金融機関が融資先に対して行う信用格付について述べ、「あなたの旅館は大丈夫ですか」というチェックシートを紹介し、銀行が行う債務者の区分と信用格付、予想される対応についても説明した。また富田氏は、生活衛生融資について語り、組合員だけが活用できる振興事業貸付と無担保・無保証人が特徴の生活衛生改善貸付などを紹介した。

## 第5回コンシェルジュ読本作成委員会



最終のコンシェルジュ読本作成委員会

全旅連は3月3日、第5回コンシェルジュ読本作成委員会(多田計介委員長=シルバースター部会長)を全旅連会議室で開き、今年度末に発刊される「もっと『人に優しい宿』を目指して-『人に優しい宿』実践事例と項目別心得集-」について最終的な検討を行った。同事業は高齢者・障害者等が安心して宿泊できる環境整備事業(平成25年度生活衛生関係営業対策事業費補助金)として実施する。事業活動は、「旅館ホテルは国民の生活に安らぎを与える場であり、大災害時には被災者の避難施設としての役割も果たしている」という社会的地位の向上を目指していくための取組みで、これまでに委員会を5回開催し、4回の現地調査を実施して作り上げたコンシェルジュ読本である。

同読本の内容については、シルバースター登録施設に対するアンケート調査結果や、お客様の生の声(「心を揺さぶったサービス」調査)を掲載し、それを元に①施設・設備編②お食事編③接客・サービス編④いざという時編のそれぞれに対して成功事例と、ポイント

コンシェルジュ読本  
 もっと「人に優しい宿」を目指して  
 「人に優しい宿」実践事例と項目別心得集  
 平成26年3月発行  
 発行/全国旅館ホテル生活衛生同業組合連合会  
 〒102-0093 東京都千代田区平河町2-5-5  
 全国旅館会館4階  
 TEL: 03-3263-4428 FAX: 03-3263-9789  
 「宿ネット」 <http://www.yadonet.ne.jp>  
 企画・編集/株式会社オプリージュ

カラー A4判 / 28頁  
 (表紙 朱色)



となる「心得」を掲載している。旅館に携わる全ての人たちが「おもてなしの心」について「考え」、「感じて」いただく事を主眼に置いて作成されたものだ(同読本は都道府県組合を通じて全組合員に配布)。

また、同日開催したシルバースター部会経営研究委員会(中村実彦委員長)では、シルバースターキャンペーンについて協議し、サンリオ社から今夏(7~8月)に実施するハローキティ誘客キャンペーンについて説明を受け、オリジナルうちわのデザインを決めた。



うちわ表  
 (背景色ブルー)



うちわ裏

うちわ申込書は「宿ネット」  
 組合員専用ページに掲載

## ご案内 腸内細菌検査、ノロウイルス検査について(組合員特別価格)

	腸内細菌検査(検便)	ノロウイルス検査
検査項目・方法	サルモネラ菌、腸チフス菌、パラチフスA菌、赤痢菌、腸管出血性大腸菌O-157	RT-PCR法による遺伝子増幅法検査
報告日数	3~5営業日	1~3営業日
料金	※組合員特別価格 300円/1検体(税別)	※組合員特別価格 ・検査料金 2,950円/1検体(税別) ・検査容器代 50円/1検体(税別)
備考	検体送料につきましては、定期的実施分は弊社で負担いたします。追加実施分につきましては、お客様でご負担願います。	検体送料につきましては、お客様でご負担願います。 (宅配便クール冷蔵指定)

検査申込書ダウンロード  
 全旅連公式HP  
 「宿ネット」組合員専用ページ  
<http://www.yadonet.ne.jp/member/>

お申し込み・お問合せ  
 JFE東日本ジーエス株式会社 食品衛生調査センター  
 TEL: 044-328-2788 FAX: 044-333-1655  
<http://www.eisei-chosa.com/>

# 全旅連委員会報告

## 第5回全旅連ネット対策・広報委員会開催

全旅連ネット対策・広報委員会(佐久間克文委員長)は3月17日、5回目となる委員会を開催し、全旅連公式サイト「宿ネット」について(株)トランスネットの大槻幸宏氏、中山豊氏よりROOMBANK終了に伴う変更点について説明があった。「宿ネット」の予約機能を担っていたROOMBANKは昨年10月31日に予約の新規受付を終了しているが、3月31日には全サービスが終了となる。

「宿ネット」には組合員施設を一覧表示する機能があるが、これまでROOMBANK契約施設、シルバースター登録施設、それ以外の組合員施設の順で掲載されていた。サービス終了以降は、シルバースター登録施設(登録番号順)、それ以外の組合員施設の順位で表示されるようになり、組合員施設においては都道府県地図から地域、支部一覧を表示した場合、アクセス毎に表示順位が一つずつ上がるローテーション表示となる。また、施設名称検索から表示した場合、アクセス毎にランダムで表示順が変更されることなど変更点の説明を受け、これを承認した。予約機能については、次年度、検討することとした。

他に、ヤフー(株)より今夏にプラン販売の開始を予定している「Yahoo!トラベル」の内容について説明があった。7日には、委員会に先立って佐藤全旅連会長、大木会長代行にもサービス内容について説明があったが、委員会に対しても改めてサービス内容について説明が行われた。

委員会終了後には、楽天トラベル(株)との協議会を開催。楽トラ社から羽室文博部長、吉崎弘記氏が出



トランスネット社も出席し行われた委員会の様子



楽天トラベル社との協議会の様子

席し、昨年11月に全旅連より要望した未登録ユーザーの予約システムの改善および事後カード決済におけるキャンセル料支払の改善について回答があった。

まず、未登録ユーザーの予約システムについては、施設が予約者と連絡が取れるように予約の際には住所登録を必須とすることや、予約自体を忘れるなどユーザーの手違いを減らすために予約の確認メール送信といった改善を行うと説明があった。また、事後カード決済におけるキャンセル料支払の改善については、事後カード決済者がキャンセルを行う際に「登録カードにてキャンセル料の支払いをする」または「宿泊施設へ直接支払う」というどちらかを選択しないとキャンセルが完了しない工程にすると回答があった。3月中の実装を目指すとのこと。その他、楽天トラベルおよびR-withにおける消費税の税別表記についてや、親会社との合併により4月1日より楽天株式会社に変更すると報告があった。

## 緊急都道府県組合事務担当者会議開催

3月13日、佐藤信幸会長、青森県、岩手県、宮城県、秋田県、山形県、福島県、茨城県、群馬県、栃木県、千葉県、東京都組合、観光経済新聞社が出席し、緊急都道府県組合事務担当者会議を開催した。全旅連では東北地方太平洋沖地震後の被災者受入に関する総括本を作成、全組合員へ配布する予定だ。佐藤会長からは、「震災が起きた場合に旅館・ホテルが防災拠点として機能するための準備に役立てたい」とあいさつがあり、観光経済新聞社より本の構想について説明があり、出席者に協力を仰いだ。



緊急都道府県組合事務担当者会議の様子



# 第92回 全旅連全国大会 inみやぎ

大会テーマ

## Evolution of Miyagi

更なる進化を目指して走り出そう



「宮城県観光PRキャラクターむすび丸」

### ■第92回 全旅連全国大会inみやぎ

平成26年6月4日[水]

#### 大会受付・式典

##### 電力ホール

〒980-0811 宮城県仙台市青葉区一番町3丁目7-1 電力ビル7F  
TEL 022-225-2251 FAX 022-267-4860

- 受付 12:00~
- 記念式典 13:00~
- 青年部45周年記念大会 15:30~

#### 懇親会・展示物販

##### 江陽グランドホテル

〒980-0014 宮城県仙台市青葉区本町2丁目3-1  
TEL 022-267-5111 FAX 022-265-2252

- 大懇親会 5F「鳳凰の間」 17:30~
- 展示物販 4F「翡翠の間・銀河の間」 15:00~

### ■通常総会・前夜祭

平成26年6月3日[火]

#### 南三陸ホテル観洋 ※当該役員の皆様には別途ご案内します。

〒986-0766 宮城県本吉郡南三陸町志津川字黒崎99-17 TEL 0226-46-2442 FAX 0226-46-6200

- 全旅連理事会 15:00~
- 全旅連通常総会 16:10~
- 全国旅館ホテル事業協同組合総代会 17:50~
- 全旅連事業サービス(株)株主総会 18:25~
- 前夜祭・懇親会 19:00~

### ■エクスカージョン

平成26年6月5日[木]

#### 仙台近郊被災地視察コース 【語り部ガイド同行】

- お一人様ご旅行代金/6,900円
- 募集人員/30名(最小催行人員:20名) ●昼食付き

#### 松島観光コース

- お一人様ご旅行代金/9,800円
- 募集人員/30名(最小催行人員:20名) ●昼食付き

### <大会登録のご案内>

#### 大会参加費用

お一人様 **¥15,000** 夫婦同伴(2名) **¥28,000**

振込先 七十七銀行 仙台東口支店 普通預金5627672  
第92回全旅連全国大会実行委員会 委員長 佐藤 勘三郎

#### お申し込み方法

- 大会参加登録は各都道府県組合事務局へお申し込みください。
- 各都道府県ごとに一括し、所定の申込書を必ずお使いの上FAXにて下記までお申し込みください。
- 大会登録証は当日受付にてお渡しいたします。

#### お申し込み期限

お申込期限：平成26年4月15日[火]

#### お支払いについて

- 平成26年4月25日(金)までに所定の口座(上記口座)までお振り込みください。  
(4月16日より宮城県ホテル旅館生活衛生同業組合より随時ご請求させていただきます。)

#### 変更・取消しについて

- 大会参加取消日は、平成26年5月1日(木)までとし、それ以降の返金はいたしません。  
変更・取消は必ずFAXにてお願いいたします。電話でのご連絡はトラブルの原因となりますのでお受けいたしません。  
予めご了承ください。

#### お問い合わせは

**宮城県ホテル旅館生活衛生同業組合**

〒984-0051 宮城県仙台市若林区新寺二丁目1番1号  
サンシャイン菊平ビル901号室

FAX: 022-256-8933 TEL: 022-298-8933

※なお、宿泊につきましては各自で直接施設へ御予約下さる様お願い致します。

# 消防機関による「表示マーク」掲出制度が4月1日より運用開始

総務省消防庁は、ホテル・旅館等からの申請に基づき、消防機関が審査した結果、消防法令のほか、重要な建築構造等に関する基準に適合していると認められた建物に対して「表示マーク」を交付する新たな表示制度を4月1日から運用開始する。

10年前に廃止された旧「適マーク」を事実上、復活させる。平成24年5月に広島県福山市で発生したホテル火災を踏まえた対策だ。対象となる建物は、3階建て以上で収容人員30人以上のホテル・旅館等（複合用途の建物内にホテル・旅館等がある場合を含む）。平成26年4月1日から受付・審査を始める。

表示マークの交付（更新）を希望する場合、ホテル・旅館等の関係者は、①防火対象物定期点検結果報告書（防火管理の実施状況等を有資格者が点検して報告するもの）②消防用設備等点検結果報告書（消火器等についての有資格者の報告）③特殊建築物定期調査報告書（一定規模以上の建物における建物構造や防火戸等の避難施設の点検）④製造所等定期点検記録表（地下タンクなどの危険物施設の点検結果記録）⑤その他消防機関が必要と認める書類を添えて管轄の消防機関に申請する。消防機関は、ホテ









ル・旅館の関係者からの申請書と添付書類に基づき、建物が表示基準に適合していることを審査するが、必要に応じて現地確認を行う。「表示基準に適合」とは、消防法令の基準（防火管理の実施状況、消防用設備等の設置状況及び危険物施設等）に適合していることや建築基準法の基準（構造・防火区画・階段・避難施設等）に適合していることなどをいう。※なお、表示制度の対象とならない建物で、「表示制度対象外施設」であることの通知を希望する場合は、表示制度の対象と同様の書類を添付して申請する。

実施スケジュールとしては平成26年8月1日以降に表示マークの交付を開始するとしているが、各消防機関が申請数等を考慮して日程を設定（遅くとも10月中旬）にしていくことになる。表示マークは有効期間によって銀・金の2種類。まずは有効期間1年間の「銀」が交付される。3年間継続して表示基準に適合していると認められる場合は有効期間3年間の「金」が交付される。この表示マークはインターネット上でも掲示が可能となっている。



新・適マーク制度等の経過について

参考

S56年度～	13年度	14年度	15年度	16年度	17年度	18年度～	24年度	25年度	26年度	27年度	28年度	29年度	30年度
 <p>【適マーク制度】 昭和56年5月～ 全国的にホテル・旅館等を 対象に運用開始</p>			 <p>【適マーク制度】 平成15年9月廃止</p>						 <p>（銀）</p>				
												 <p>（金）</p>	
										<p>【新・適マーク制度】 ・平成26年4月1日から申請・受付開始 ・平成26年8月1日以降、表示マーク（銀）掲出開始 ※3年間継続して表示基準に適合している場合は 表示マーク（金）の掲出可</p>			
			 <p>【防火対象物定期点検報告制度】 平成15年10月～</p>						継続				
				 <p>【防火対象物定期点検報告特例認定制度】 平成15年10月～</p>			 <p>平成18年10月～</p>			継続			
			 <p>【自主点検報告表示制度】 平成15年10月～</p>										<p>【自主点検報告表示制度】 平成25年10月31日廃止 経過措置により、平成26年8月1日まで表示可能。</p>

# 全旅連青年部第3回県部長サミットを開催

全国旅館ホテル生活衛生同業組合連合会青年部は2月18日、東京ビッグサイトに於いて開催された第41回国際ホテル・レストラン・ショーにて平成25年度第3回県部長サミットを開き、財務委員会による『HCJ出展企業説明会』、旅館アカデミー委員会による『旅館改善劇場 旅沢直樹』、異業種コラボ事業委員会による『コラボが生む新たな可能性』を催した。

『HCJ出展企業説明会』では、各出展企業の活気あふれる説明の後には、積極的な名刺交換が行われた。

旅館改善劇場旅沢直樹を終え自己紹介をする旅館アカデミー委員会メンバー



『旅館改善劇場 旅沢直樹』では旅館アカデミー委員会として、委員会内での勉強会の内容を都道府県部長に伝え、各都道府県部員の旅館経営改善のヒントに役立つことをテーマとし、内容を舞台劇にして上演した。全国各地から出向している部員内で実際に勉強していること、各部員の施設で改善してきたことや経費削減などの事例を旅館アカデミー委員会の委員自らが脚本・演出をし、旅館の経営改善にまつわる事例をドラマ仕立てにして会場を沸かせた。過去には8万軒以上もあった旅館も現在では4万軒台にまで減少し、現在でも苦戦している旅館、廃業を考えている旅館があるなかで『旅館改善劇場 旅沢直樹』は旅館の経営状況改善のヒントになるだけでなく、宿泊業全体を大いに盛り上げる内容となった。

異業種コラボ事業委員会と異業種企業によるパネルディスカッション



異業種コラボ事業委員会の主催する『コラボが生む新たな可能性』では、4社の異業種企業が参加した

新しい形式のパネルディスカッションが行われた。4社の各代表者として、株式会社東急ハンズMD企画部新商品開発PT 泉徳之氏、株式会社資生堂ビューティークリエイション研究センター企画グループリーダー 伊藤良和氏、株式会社よしもとクリエイティブ・エージェンシー 福田昇氏、株式会社ぐるなび総合政策室 松本光生氏の4名が今回のセミナーのゲストとして参加された。パネルディスカッションには異業種コラボ事業委員会の柴田良馬委員長も交じり、過去にコラボした事業「城崎温泉 ミスゆかたコンテスト(株式会社資生堂 出場者のメイクアップ協力)」、「温泉旅館のおもてなしスイーツの販売(株式会社東急ハンズ 若旦那オススメスイーツの販売協力)」、「ブライダルデー(株式会社ぐるなび協力)」などの紹介に始まり、伊藤氏(株式会社資生堂)からは「綺麗を求めている旅行が女性にとって需要があることから、化粧品店以外での化粧品の使用、販売などの宣伝、活用が可能な場所としての宿泊施設の活用は?」との意見や、福田氏(株式会社よしもとクリエイティブ・エージェンシー)からは「閑散期の空いている宴会場の活用として、所属タレントとの旅行パックの販売や若旦那を100人集めてのユニット結成は?」という意見、また松本氏(株式会社ぐるなび)からは「記念日を祝う宿泊プランのコラボは?」などの今後の全旅連青年部とのコラボについて積極的な意見が参加企業各社からでた。

山口全旅連青年部部長による第3回県部長サミット開会挨拶



最後に山口全旅連青年部部長は「宿での人手不足から旅館という仕事の地位が低いと感じている。宿泊業という仕事を人気の仕事にするべく、そのためには各部員の協力が必要である」と述べ、都道府県部長にこれからの事業に対する取り組みへの協力を求めた。

【総務広報委員会 委員 篠崎 史明】

# 全旅連会議開催

【3月】

- 3日(月)
  - 第5回コンシェルジュ読本作成委員会
  - 全旅連シルバースター部会経営研究委員会
- 7日(金)
  - NHKとの打合せ
  - 「Yahoo!トラベル」についての説明会
- 11日(火)
  - 全旅連金融経営セミナー・個別相談会  
於:砂防会館(東京都千代田区)
- 12日(水)
  - 全旅連青年部常任理事会 他  
於:旅館大正屋(佐賀県嬉野温泉)
- 13日(木)
  - 緊急都道府県組合事務担当者会議
  - 全旅連女性経営者の会(JKK)役員会
- 17日(月)
  - 全旅連ネット対策・広報委員会
  - 楽天トラベル(株)との協議会
- 24日(月)
  - 全旅連シルバースター部会常任委員会

## まだ間に合います!!

### 第17回「人に優しい地域の宿づくり賞」

実施要領および応募用紙は、「宿ネット」の組合員専用ページよりダウンロードできます。多くの応募をお待ちしております。

▶「宿ネット」組合員専用ページ

<http://www.yadonet.ne.jp/member/>

### 全旅連協定商社紹介

#### 旅館経営者の皆様、全旅連担当ライフプランナーまでご相談ください!



事業承継



リスクマネジメント



医療・介護



従業員の福利厚生



老後生活



ともに生きるということ  
**LIFEPLANNER VALUE.**  
ライフプランナーバリュー



ソニー生命保険株式会社

〒107-8585  
東京都港区南青山1-1-1  
新青山ビル東館7F  
TEL03-3475-8865  
FAX03-3475-8824  
全旅連ソニー生命ライフプランナー会

SL11-7261-0075

## 経営ワンポイントアドバイス

### 「まんすりー」経営改善講座

渡邊 清一郎

改正耐震改修促進法が昨年11月25日に施行されてから5カ月が過ぎようとしている。その第一段階として対象施設に対し、平成27年12月31日までに「耐震診断結果」の報告が義務付けられた。診断にかかる費用の補助については、15程度の都道府県において民間の負担率が決められてきており、民間負担は0~1/6(ロクブノイチ)程度となっている。その他の都道府県では未だに診断にかかる補助についてさえ明確な方針が出されていない。診断後の耐震設計や施工に関する補助については2~3の都道府県における決定のみだ。

そもそもなぜ耐震改修が必要なのかといえば、人命を守り安全を確保する為なのは言うまでもない。最近の経営相談の中には5,000㎡を下回る建物所有者からの相談もかなりある。当然、営業に資するとの判断もあると思うが、従業員やお客様の安全確保の観点をもった経営者の存在は喜ばしいし、天井の崩落やコンクリートの崩壊に対する補強措置を講ずるといった話もある。

巷では、「1棟の建物だと思っていたが2棟に区切ることができたので対象外になった」とか「最後の増改築が新建築基準法適用だったので法律の適用を免れた」などの話もある。しかし、法律の対象・非対象にかかわらず「非常時における関係者の安全確保」の観点に立って対策を講じていただくことを切に願う。

質問・相談は

watanabe@yadonet.ne.jp 携帯(090-3322-7208)

または、全旅連事務局(03-3263-4428)までどうぞ。

### サントリー自販機設置をお考えのお客様へ

サントリー自販機販売設置のご案内  
飲料の自販機販売(自販機)の設置から管理・メンテナンスまでサポートします。

お客様のご負担は、電気代と設置場所のみです!!  
◆ご負担は電気代のみ!設置費用は一切かかりません。  
◆人が集まる場所ならどこでも設置可能です!

**お客様から支持される理由**

① パソコンより操作が簡単で使い勝手がよく、設置場所も狭い場所でも設置可能です!

② 電源を省電・サポートする機器を多数搭載!

・ 2000円ドリンク 4000円

・ 専用飲料

・ 専用機器

③ 無料トップクラス!大量飲料のチャージCM!  
無料のCMで場所利用もバックアップします!

サントリーコーポレートビジネス株式会社 広域自販機開発部  
TEL:03-3479-1528 FAX:03-3479-2103  
<http://www.suntory-cb.co.jp/>

全旅連協定商社名簿

(平成26年3月1日現在)

システム・シャイン・サービス(株)	ジュエタン及び椅子のメンテナンス(シミ・汚れにSUPER 3S)	〒171-0052 東京都豊島区南長崎6-8-10 加藤 卓	TEL 03-5996-5407 FAX 03-5996-5435
(株)トランスネット	予約サイト一元管理ツール「らくじゃん」	〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町1-3-1 三恵ビル8F ホテル旅館事業部 マネージャー 土方 昇	TEL 03-6681-3140 FAX 03-6686-1039
ソニー生命保険(株)	生命保険コンサルティング他	〒107-8585 東京都港区南青山1-1-1 新青山ビル東館7F マーケティング部法人営業課 荒井俊之	TEL 03-3475-8865 FAX 03-3475-8824
あいおいニッセイ同和損害保険(株)	損害保険	〒150-8488 東京都渋谷区恵比寿1-28-1 リテール営業開発部 マーケット開発チーム 小林 誠	TEL 03-5789-6450 FAX 03-5789-6449
丸八真綿グループ(株)マルハチプロ	丸八真綿寝具販売他	〒222-0033 神奈川県横浜市港北区新横浜3-8-12 8階 営業部 辻 雄太	TEL 045-471-0818 FAX 045-475-0822
サントリーフーズ(株) 【サントリーコーポレートビジネス(株)】	ソフトドリンクメーカー 清涼飲料用自動販売機の設置	(東日本担当)〒107-0051 東京都港区元赤坂1-2-3 赤坂見附MTビル 東部広域自販機開発部 部長代理 大沼 潔 (西日本担当)〒530-0004 大阪府大阪市北区堂島2-2-2 近鉄堂島ビル18階 西部支社 法人営業1部部長 田中芳郎	TEL 03-3479-1528 FAX 03-3479-2104 TEL 06-6346-1164 FAX 06-6345-5768
(株)リクルートライフスタイル	旅行雑誌じゃらん、じゃらんnet等	〒100-6640 東京都千代田区丸の内1-9-2 Grantウキョウサウスタワー 旅行営業統括部 大野雅矢	TEL 03-6835-6405 FAX 03-6834-8629
(株)セラミックテクノロジー	客室木部白木再生、各種浴場等の各種再生	〒414-0055 静岡県伊東市岡1274-9 松坂博行	TEL 0557-48-6026 FAX 0557-38-6557
ミサワホーム(株)	旅館ホテル客室等のリフォーム・新築	〒163-0833 東京都新宿区西新宿二丁目4番1号 新宿NSビル 販売企画部 全旅連担当課長 田崎裕治	TEL 03-3349-8044 FAX 03-5381-7832
(株)第一興商	カラオケ機器(DAM)販売、音響・映像関連機器	〒141-8701 東京都品川区北品川5-5-26 エルダ-事業開発部 営業課 牧野 茂	TEL 03-3280-6821 FAX 03-3280-0962
大阪ガス(株)	ガスの製造、供給及び販売、ガス機器の販売	〒541-0046 大阪府大阪市中央区平野町4-1-2 エネルギー開発部 営業開発チーム 課長 真貝耕一郎	TEL 06-6205-4674 FAX 06-6202-2190
(株)コジマ	家電製品全般	〒171-0033 東京都豊島区高田3-23-23 高田本部ビル8F 営業本部 法人営業部 主任 古内隆宏	TEL 03-6907-3116 FAX 03-6907-2996
(株)エクシング	カラオケ機器販売(JOYSOUND、UGA)音響・映像関連機器	〒105-0011 東京都港区芝公園2-4-1 芝パークビルB館8F 直販営業部法人開発G 担当部長 田中茂孝	TEL 0120-997-173 FAX 03-6848-8186
(株)まごのてライフサービス	空調機の高圧洗浄及びクリーニング	〒184-0013 東京都小金井市前原町5-1-14 北多摩建設会館1F 専務取締役 栗野和司	TEL 042-388-5123 FAX 042-316-1427
東京海上日動火災保険(株)	旅館賠償責任保険	〒100-0004 東京都千代田区大手町2-6-2 日本ビル12F 旅行業営業部 営業第一課 主任 渡邊典昭	TEL 03-5299-3521 FAX 03-5299-3551
AIU損害保険(株)	組合員向各種損害保険	〒990-0033 山形県山形市諏訪町1-1-1 センチュリープレイス山形 山形支店 支店長 菅原 勲	TEL 023-633-8282 FAX 023-633-8353
キャンシステム(株)	音楽・映像放送事業、防犯カメラ事業等	〒167-0032 東京都杉並区天沼2-3-1 事業担当本部 企画部 次長 堀池元洋	TEL 03-5397-3333 FAX 03-5397-9446
楽天トラベル(株)	予約サイト楽天トラベル等	〒140-0002 東京都品川区東品川4-13-9 楽天タワー2号館 国内営業部 吉崎弘記	TEL 050-5817-3366 FAX 03-6670-5237
(株)宿泊予約経営研究所	予約サイト運用業務代行サービス	〒220-8120 神奈川県横浜市西区みなとみらい2-2-1 横浜ランドマークタワー20F 営業企画室 統括マネージャー 北園勇人	TEL 045-227-6505 FAX 045-227-6507
(株)ユーコム	ホテル・旅館専用宿泊管理業務支援システム	〒700-0901 岡山県岡山市北区本町10-17 本町第一ビル 坪田 達摩	TEL 086-234-7343 FAX 086-234-7333
(株)シーナッツ	予約・販売管理システムT L-リンカーン	〒105-0021 東京都港区東新橋2-3-3 ルオーゴ汐留8F システムソリューション本部 営業グループ 田代一義	TEL 03-5404-6702 FAX 03-5404-6706
(株)ワコム	ペンタブレット端末を活用した宿帳の電子化	〒160-6131 東京都新宿区西新宿8-17-1 住友不動産新宿グランドタワー31F タブレット営業本部 マーケティング部VMGr.マネージャー 中達 隆司	TEL 03-5337-6706 FAX 03-5337-6514
(株)アルバン	自動麻雀卓・イス・サイドテーブル等	〒164-0003 東京都中野区東中野2-1-2 営業部 須浦 正裕	TEL 03-3227-1190 FAX 03-3227-1150
(株)i.JTB	るるぶトラベル	〒140-8602 東京都品川区東品川2-3-11 JTBビル17階 販売本部 副本部長 山口 健一	TEL 03-5796-5856 FAX 03-5796-5863
三菱電機ビルテクノサービス(株)	エレベータ設備・管理	〒116-0002 東京都荒川区荒川7-19-1 東京支社 業務統括部 参事 倉場和紀	TEL 03-3803-7319 FAX 03-3803-5234
(株)ウィンターハルター・ジャパン	食器洗浄機販売、メンテナンス等	〒532-0011 大阪府大阪市淀川区西中島7-6-12 新大阪駅前未広ビル1F 営業部 西日本チーム 末永 充	TEL 06-6886-5537 FAX 06-6886-6658
(有)プラス・ワン	除菌、消臭用品、レジオネラ菌除去等	〒700-0975 岡山県岡山市北区今8丁目14-28 代表取締役 田島浩太郎	TEL 086-245-3021 FAX 086-245-3071
ラナビイク(株)	照明設備等メンテナンス	〒103-0028 東京都中央区八重洲1-5-15-6F 常務取締役 管理本部長 美斎津敏二	TEL 03-5425-4620 FAX 03-5425-4621

協賛  
契約  
商社

推奨  
契約  
商社

フロントマネージャー  
バージョンアップ!!  
【ホテル/旅館版】

Thank you!!  
YOUCOM  
39th  
<http://www.youcom.co.jp/>

Thank you!!  
YOUCOM  
39th  
<http://www.youcom.co.jp/>

東京：  
☎105-0004  
東京都港区  
新橋 5-7-10  
新橋 SNビル 3F  
TEL：03-3578-8670  
FAX：03-3578-8516

Thank you!!  
YOUCOM  
39th  
<http://www.youcom.co.jp/>

株式会社 ユーコム  
代表取締役 湯浅 亨  
<http://www.youcom.co.jp/>

Thank you!!  
YOUCOM  
39th  
<http://www.youcom.co.jp/>

本社：  
☎700-0901  
岡山県岡山市北区  
本町 10-17  
本町第一ビル  
TEL：086-234-7343  
FAX：086-234-7333

国内旅行予約  
るるぶトラベル

おかげさまで8年目。  
会員数400万人に拡大。  
全国180名のるるぶトラベル営業担当が、  
販売拡大のお手伝いをします!

<http://rurubu.travel/>

新規契約のお申し込みは、03-5796-5860

JTB 宿泊予約サポートセンターへ!  
すぐに契約にお伺いします

(株) i.JTB  
(アイドットジェイティービー)